



**BUREAU  
VERITAS**

## ATTESTATION D'APPROBATION DE SYSTÈME DE QUALITÉ

CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL

**N° CE-0062-PED-H-ZKM 001-20-POL**

Bureau Veritas Services SAS, agissant dans le cadre de sa notification (numéro d'organisme notifié 0062), atteste que le système de qualité appliqué par le fabricant pour la conception, la fabrication, l'inspection des produits finis et les essais des équipements sous pression identifiés ci-après, a été examiné selon les prescriptions du module H de l'annexe III de la directive "Équipements sous pression" N° 2014/68/UE et est conforme aux dispositions correspondantes de la directive.

*Bureau Veritas Services SAS, acting within the scope of its notification (notified body number 0062), attests that the quality system operated by the manufacturer for design, manufacture, final product inspection and testing of the pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of annex III, module H, of the Pressure Equipment Directive n° 2014/68/EU, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.*

Fabricant (Nom) / Manufacturer (Name):	ZETKAMA Sp. z o.o
Adresse / Address:	UL. 3 MAJA 12 57-410, ŚCINAWKA ŚREDNIA, POLAND
Marque commerciale : Trading Name - Mark	ZETKAMA
Description des équipements / Equipment description:	INDUSTRIAL VALVES & STRAINERS
Identification des équipements concernés (ou liste au verso ou en annexe le cas échéant) : Identification of equipment concerned (or list on the back or attached where necessary)	See list of concerned equipment
Existence d'une annexe à l'attestation d'approbation de système qualité Existence of an annex to the certificate	Not applicable

Cette attestation est valable jusqu'au (jj/mm/aaaa) : **23/09/2022**  
*This certificate will expire on (dd/mm/yyyy)*

Le maintien de l'approbation est soumis à la réalisation par l'entité Bureau Veritas locale ayant signé le contrat avec le fabricant des audits, visites, essais et vérifications conformément aux termes de ce contrat.

*The approval is conditional upon the surveillance audits, visits, tests and verifications to be carried out by the local Bureau Veritas entity that entered into a contract with the manufacturer, pursuant to the provisions of such contract.*

Cette attestation est présumée nulle et le fabricant supportera seul les conséquences de son utilisation, si les assurances - données par le fabricant lors de la demande d'intervention - en matière (a) d'application de son système qualité approuvé et (b) d'inspection et d'essais des produits finis se révèlent inexactes et, de manière générale, si le fabricant ne respecte pas l'une ou l'autre des obligations mises à sa charge par la directive n° 2014/68/UE du 15 mai 2014 telle que transposée dans le(s) droit(s) national(aux) applicable(s).

*This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, where the manufacturer fails to comply with his undertakings as per the agreement in respect of (a) implementation of the approved quality system and (b) inspection and tests on the final product, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive nr 2014/68/EU of 15 may 2014 as transposed in the applicable law(s).*

Établi à Made at	Le (jj/mm/aaaa) On (dd/mm/yyyy)	Approuvé et Enregistré en Approved and Recorded in	Signé par Signed by	Signature autorisée par Organisme Notifié 0062 Signed by Authorized by Notified Body No 0062
PUTEAUX	27/03/2020	France	ARTUR SROKA	

Code d'enregistrement / Registration Code : **2020/000975/CE-0062-PED**

Le présent document est soumis aux Conditions Générales de Service jointes à la demande d'intervention signée par le demandeur.  
*The present document is subject to the terms of General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant*

Le présent document ne peut être reproduit que par le fabricant conformément aux termes du contrat signé entre l'entité Bureau Veritas locale et le fabricant.  
*The present document shall not be reproduced, except by the manufacturer in compliance with the provisions of the contract entered into between the local Bureau Veritas entity and the manufacturer*



**N° CE-0062-PED-H-ZKM 001-20-POL**

**Liste des équipements concernés**

*List of the concerned equipment*

1. STOP VALVES
2. STOP BELLOW VALVES
3. CONTROL VALVES
4. BALANCING VALVES
5. BALL VALVES
6. CHECK VALVES
7. STRAINERS
8. BUTTERFLY VALVES
9. GATE VALVES

**CHAMP D'APPLICATION/ SCOPE OF APPLICATION:**

- DN: 32-600, PN: 10-40 - MATERIALS: GREY CAST IRON, DUCTILE CAST IRON, CAST STEEL,
- DN: 32-100, PN: 63-160 - NON-ALLOY AND LOW ALLOY STEELS

**AUTRE INFORMATION / ADDITIONAL INFORMATION:**

**Sites de fabrication/ Manufacturing sites:**

- ZETKAMA Sp. z o.o. UL. 3 MAJA 12, 57-410 ŚCINAWKA ŚREDNIA, POLAND
- ZETKAMA Sp. z o.o. UL. SWOBODNA 9, 41-209 SOSNOWIEC, POLAND